

## WINTERDIENST

Bald wird der erste Schnee fallen. Für eine reibungslose Schneeräumung ist die Abteilung Werke auf die Mithilfe der Bevölkerung angewiesen.

» SEITE 2



## GLATT

Wie erste Resultate zeigen, wirkt sich die neue Reinigungsstufe in der Abwasserreinigungsanlage (ARA) Oberglatt positiv auf die Gewässerqualität der Glatt aus. Entlang des ganzen Flusses geht die Belastung durch Mikroverunreinigungen zurück.

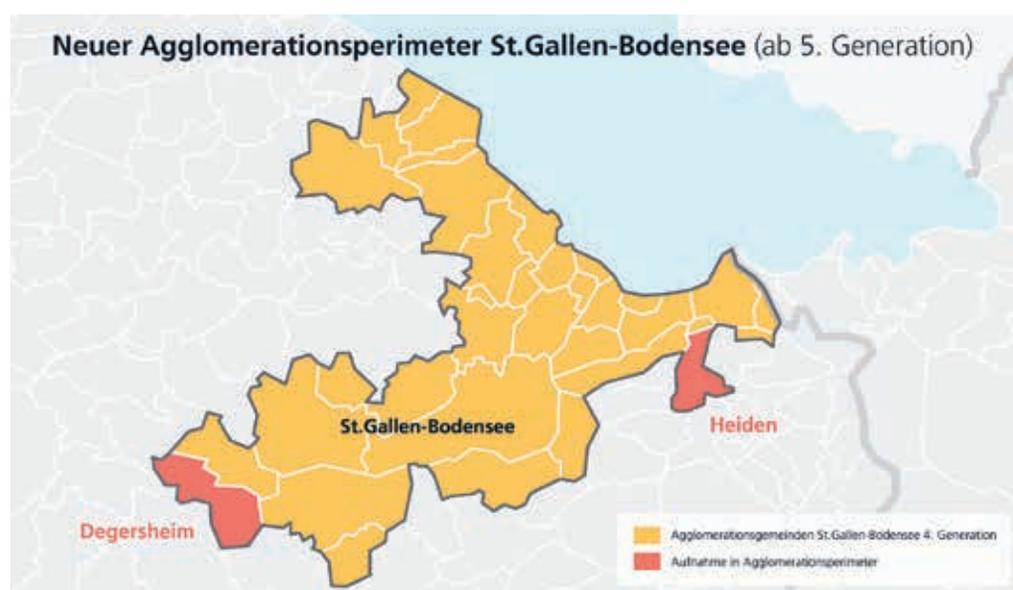
» SEITE 9

## WELTFINAL

Mit Philipp Kündig und Damian Hardegger haben zwei ehemalige Flawiler Oberstufenschüler am Weltfinal der World Robot Olympiad teilgenommen. Als «Flawil Beavers» belegten sie in ihrer Altersklasse den hervorragenden vierten Platz.

» SEITE 11

## Degersheim ist neu Agglomerationsgemeinde



Degersheim gehört ab 2028 neu zum Agglomerationsprogramm St.Gallen-Bodensee.

**DEGERSHEIM** Die Gemeinde Degersheim zählt neu zum Perimeter des Agglomerationsprogramms St.Gallen-Bodensee. Der Bund hat entschieden, dass Degersheim als Agglomerationsgemeinde anerkannt und somit bei der Planung des nächsten Agglomerationsprogramms (5. Generation) berücksichtigt wird. Dies ermöglicht der Gemeinde, ab 2028 von der Beteiligung des Bundes an der Finanzierung von Verkehrsinfrastrukturen profitieren zu können.

Das Agglomerationsprogramm umfasst Massnahmen zur abgestimmten Siedlungs- und Verkehrsentwicklung über Gemeinde- und Kantonsgrenzen hinweg. Degersheim interessierte sich bereits seit einiger Zeit für eine Aufnahme ins Agglomerationsprogramm St.Gallen-Bodensee. Die zu geringen Pendlerströme ins Agglomerationszentrum St.Gallen verunmöglichten jedoch eine Aufnahme. Neu berücksichtigt der Bund für die Beurteilung jedoch nicht nur den Ist-Zustand, sondern auch die planerischen Aspekte einer Gemeinde. Deswegen hat die Trägerschaft des Agglomerationsprogramms St.Gallen-Bodensee, bestehend aus der REGIO Appenzell – St.Gallen – Bodensee und den drei Kantonen Appenzell Ausserrhoden, St.Gallen und Thurgau,

die Aufnahme von Degersheim beantragt. Mittlerweile wurde der Antrag gutgeheissen. Ziel der Agglomerationsprogramme ist das Lösen der Verkehrsprobleme in den Agglomerationen und ihren Zentren. «Es macht absolut Sinn, dass die

**Die dringenden Probleme von Verkehr und Siedlungsentwicklung sind nur grenzübergreifend lösbar.**

Gemeinde Degersheim nun in den Perimeter aufgenommen wird. Sie weist lokale Zentrumsfunktion auf – wie beispielsweise Einkaufsmöglichkeiten oder einen lokalen öV-Knoten – und ist daher wichtiger Bestandteil eines funktionierenden Agglomerationsraums», so Tobias Winiiger, Verantwortlicher Agglomerationsprogramm St.Gallen-Bodensee.

### Chancen für Degersheim

Das Agglomerationsprogramm kann und soll die räumliche und verkehrliche Entwicklung in Degersheim positiv beeinflussen. Es leistet einen wichtigen Impuls für Verkehrssicherheit, Multimodalität sowie den Fuss- und Veloverkehr. Die Gemeinde verpflichtet sich im Gegenzug zur Umsetzung von Siedlungs- und Landschafts-

Folgetext von Seite 1

massnahmen aus dem Agglomerationsprogramm. Andreas Baumann, Gemeindepräsident Degersheim, sieht mit der Aufnahme ins Agglomerationsprogramm klare Vorteile: «So können nun die Bestrebungen vorangetrieben werden, unsere Anbindung an die Region und die Zentren zu stärken. Für die Gemeinde Degersheim, am Rand der Region, ist dies ein Glücksfall, da damit die Vorzüge der ländlichen Umgebung mit den Vorteilen der städtischen Zentren kombiniert werden können.»

### Agglomerationsprogramm bereits seit 2011 am Laufen

Das Agglomerationsprogramm St.Gallen-Bodensee ist ein Zukunftsbild der Region und setzt Strategien und Massnahmen in den Bereichen Landschaft, Siedlung und Verkehr um. Damit leistet das Agglomerationsprogramm einen wichtigen Beitrag zur Attraktivität des Wirtschafts- und Wohnstandorts. Seit 2011 wurden Projekte

wie die S-Bahn St.Gallen, die Durchmesserlinie der Appenzeller Bahnen, die Entlastungsstrasse in Arbon (NLK) oder wichtige Massnahmen rund um die Bahnhöfe Rorschach, Goldach und Arnegg sowie eine Vielzahl von Massnahmen zugunsten des Fuss- und Veloverkehrs umgesetzt. Weiter wurden wichtige Infrastrukturmassnahmen wie beispielsweise der Busbahnhof in Flawil realisiert.

### Zugang zu Bundesgeldern

Der Bund überprüft die Agglomerationsprogramme fortlaufend und beurteilt diese in einem Ranking. Das Agglomerationsprogramm St.Gallen-Bodensee zählt aufgrund seines hohen Wirkungsgrades schweizweit zu den besten. Der Bund beteiligte sich bei den bisherigen Projekten des Agglomerationsprogramms mit 40 Prozent an den Investitionskosten. Ab 2028 wird auch die Gemeinde Degersheim von diesen Bundesgeldern profitieren können.

## Zämägang

**KIRCHE** Wir treffen uns zu einem Spaziergang. Hast du Lust, zusammen unterwegs zu sein? Dann komm einfach mit. Vielleicht kennst du Menschen, denen das freundliche und interessierte Miteinander guttun würde? Mache sie auf dieses Angebot aufmerksam oder bring sie gleich mit. Es braucht keine Anmeldung. Treffpunkt ist am Freitag, 9. Dezember 2022, um 18.30 Uhr beim Parkplatz Föhrenwäldli in Degersheim. Weitere Infos unter Silvan Hollenstein, Seelsorger Seelsorgeeinheit Magdenau, Telefon 071 371 10 61, silvan.hollenstein@se-ma.ch.

eing.



## Abendlob im Advent

**KIRCHE** Jeweils sonntags, 4., 11. und 18. Dezember 2022, um 17.30 Uhr, findet in der Kapelle der kath. Kirche in Degersheim das Abendlob statt: Zeit der Sehnsucht – Zeit der Wünsche. Zu den besinnlichen Feiern laden wir Sie herzlich ein und freuen uns auf Ihr Mitfeiern. Wir wünschen Ihnen eine gesegnete Adventszeit!

Lektorinnen und Lektoren  
der kath. Pfarrei Degersheim  
Seelsorgeeinheit Magdenau

## Winterdienst in Degersheim

**DEGERSHEIM** Der Winter hat sein Kommen mit den mittlerweile tieferen Temperaturen bereits angedeutet und bald wird der erste Schnee fallen. Für die Mitarbeitenden der Abteilung Werke bedeutet dies, morgens noch früher als gewohnt in die Kälte aufzubrechen und den Schnee von den Strassen zu räumen.

Der Winterdienst wird in der Gemeinde Degersheim von der Abteilung Werke sowie von beauftragten Unternehmern und Privaten durchgeführt. Sie sind bemüht, die Gemeindestrassen und Trottoirs mit den zur Verfügung stehenden Maschinen und notwendigen Mitteln in einem möglichst guten Zustand zu halten. Streumittel werden reduziert und umweltschonend eingesetzt. Schwarzräumungen erfolgen prioritär an Zu- und Wegfahrten der Gemeindestrassen sowie im Dorfzentrum.

Damit die Schneeräumung reibungslos klappt, bitten wir Sie, folgende Punkte zu beachten.

- **Schneeablagerungen auf Privatgrundstücken** «Schneemaden» vor privaten Ausfahrten sind selbständig wegzuräumen. Bei der Räumung von öffentlichen Strassen, Wegen und Plätzen kann Schnee auf dem anstossenden Grundstück abgelagert werden. Hingegen ist es nicht

gestattet, Schnee von Höfen, Vorplätzen usw. auf öffentliche Strassen, Wege und Plätze zu schaffen. Die Verursacher können für die Verkehrsstörung und -gefährdung sowie die Beseitigungsmassnahmen haftbar gemacht werden.

- **Parkieren von Fahrzeugen**  
Auf öffentlichen Strassen und Parkplätzen parkierte Fahrzeuge sind zu entfernen. Parkierte Autos behindern die Räumungsarbeiten massiv. Die Gemeinde Degersheim lehnt jede Haftung für entstehende Schäden ab. Mehraufwände die durch abgestellte Fahrzeuge verursacht werden, werden den Verursachern in Rechnung gestellt.
- **Gefahr für Kinder**  
Die Schneeräumung findet meistens bei sehr schwierigen Wetterverhältnissen statt. Die Fahrzeuge sind gross und stark und brauchen zur Räumung des Schnees ein gewisses Tempo. Wir bitten alle Eltern, ihre Kinder über diese spezielle Gefahr zu informieren. Gehen Sie den Fahrzeugen, welche sich mit gelbem Drehlicht bemerkbar machen, grossräumig aus dem Weg.

Die Abteilung Werke dankt für die Beachtung dieser Vorgaben und für das entgegengebrachte Verständnis.



Mehraufwände, die durch abgestellte Fahrzeuge verursacht werden, werden in Rechnung gestellt.

### ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST FLAWIL/DEGERSHEIM/UZWIL

Allgemein **071 914 61 11**

Kinder **0900 144 100**  
(CHF 2.90/Minute ab Festnetz)

Aufgrund eines Bundesgerichtsentscheids (Geldwäschereigesetz) hat die Swisscom (und auch andere Anbieter) per 29. Juni 2020 die 0900-Nummern für sämtliche Anschlüsse von Grosskunden (inklusive persönlicher Mobilabos, welche über den Arbeitgeber abgeschlossen wurden) gesperrt. Deshalb bitten wir Sie, von einem Festnetz-Telefon oder von einem privaten Mobiltelefon anzurufen.

### Impressum

Informationsblatt der Gemeinden Flawil und Degersheim

Gedruckt auf Profutura 70 g/m<sup>2</sup>,  
100% Recycling-Papier, blauer Engel

### Herausgeberinnen:

Gemeinde Flawil, [www.flawil.ch](http://www.flawil.ch)  
Gemeinde Degersheim, [www.degersheim.ch](http://www.degersheim.ch)

**Auflage:** 7100 Ex.

**Verlag und Inserate:** Cavelti AG, Gossau

**Erscheinen:** Das FLADE erscheint wöchentlich.

Nächste Ausgabe am 9. Dezember 2022

### Inserate- und Redaktionsschluss:

Donnerstag, 1. Dezember 2022, 17 Uhr

Beiträge und Inserate direkt an:

[flawil@cavelti.ch](mailto:flawil@cavelti.ch), [degersheim@cavelti.ch](mailto:degersheim@cavelti.ch)

### Todesanzeigen:

Inserateschluss Dienstag, 6. Dezember 2022, 12 Uhr

## Der Gemeinderat Degersheim ist wieder vollständig besetzt

**DEGERSHEIM** Am vergangenen Sonntag fand der zweite Wahlgang der Ersatzwahl eines Mitglieds des Gemeinderates für den Rest der Amtsdauer bis 2024 statt. Gewählt wurde René Nef (die Mitte).

Für den zurückgetretenen Gemeinderat Beat Stark wurde René Nef neu in den Gemeinderat gewählt. Mit 581 Stimmen erhielt er 221 mehr Stimmen als Hans Tanner, der ein Ergebnis von 360 Stimmen erzielte. Der Gemeinderat ist somit wieder komplett. Welches Ressort René Nef übernimmt, wird an der letzten Sitzung des Jahres bestimmt.



René Nef ist das neue Mitglied des Gemeinderates Degersheim.

## Weiterbildung erfolgreich abgeschlossen

**DEGERSHEIM** Um den hohen Anforderungen in der Gemeindeverwaltung gerecht zu werden, sind Weiterbildungen für die Mitarbeitenden sehr wichtig. Stefan Müller, der Leiter des Steuer- und Betriebsamtes, hat vor Kurzem seine Ausbildung zum diplomierten Führungsfachmann erfolgreich abgeschlossen.

Vom Mai 2021 bis im September 2022 absolvierte Stefan Müller an der Akademie St.Gallen das Diplom zum Eidgenössischen diplomierten Führungsfachmann. Mit einer ausgezeichneten Leistung schloss er im Oktober 2022 die Ausbildung ab. Der Gemeinderat gratuliert Stefan Müller zum Prüfungserfolg und wünscht ihm weiterhin viel Freude bei seiner Tätigkeit für die Gemeinde Degersheim.



Stefan Müller hat die Weiterbildung zum Führungsfachmann erfolgreich absolviert.

## «Annas Schatten» sorgt für Aufsehen in der Kulturregion Ostschweiz

**DEGERSHEIM** Der Kurzroman «Annas Schatten» der Degersheimerin Sarah Meier hat über die Gemeindegrenzen hinaus für Aufsehen gesorgt. Die Autorin bekam die Gelegenheit, im Anna-Göldi-Museum in Ennenda sich und ihr Buch zu präsentieren. Dazu wurde «Annas Schatten» anlässlich des Jugendprojekt-Wettbewerbs der Kulturförderung St.Gallen ausgezeichnet.

Die junge Autorin sorgte mit ihrem Buch «Annas Schatten», das sie im Rahmen einer Projektarbeit verfasste, für ein grosses mediales Echo und wurde so über die Gemeindegrenzen hinaus bekannt. Anlässlich des 15-Jahr-Jubiläums des Anna-Göldi-Museums in Ennenda bekam sie deswegen die Gelegenheit, eine Lesung abzuhalten und über die Beweggründe, sich als Buchautorin mit dem Schicksal Anna Göldis auseinanderzusetzen, zu sprechen. Sarah Meier hatte ihr Werk für den Jugendwettbewerb der Kulturförderung St.Gallen eingereicht. Der Jugendprojekt-Wettbewerb ist eine gemeinsame Initiative des Kan-

tons St.Gallen, des Bundeslands Vorarlberg sowie des Fürstentums Liechtenstein und fördert Jugendliche von 13 bis 24 Jahren darin, Ideen zu entwickeln und Projekte umzusetzen. Die Gymnasiastin setzte sich gegen die regionale Konkurrenz durch und erreichte erfreulicherweise den Einzug ins kantonale Finale. Als eines der sieben bestbewerteten Projekte erhielt sie dort einen Anerkennungspreis.



Sarah Meier präsentiert ihr Buch an der Finalveranstaltung des Jugendwettbewerbs der Kulturförderung St.Gallen.

## Spieltipp

### «5 Minute Mystery»

Das Spiel «5 Minute Mystery» ist ein kooperatives Detektivspiel. Zusammen als Familie oder mit Freunden müssen Fälle von Diebstahl im Museum gelöst werden. Dazu braucht es Teamwork, denn jede Sekunde zählt. Die einzelnen Fälle sind zeitlich beschränkt. Die Zeit kann mit der kostenlosen Timer-App oder jedem herkömmlichen Timer kontrolliert werden. In der vorgegebenen Zeit (etwa fünf Minuten) muss der Übeltäter gefunden werden. Andernfalls bleibt der Fall ungelöst und der Täter entwischt. Mithilfe guter Beobachtungsgabe erhält man einen Code, der einem weitere Hinweise zum Täter liefert. Trägt der Täter eine Brille, einen Schal oder hat er eine Zeitung dabei? In jeder Runde erhält man mehr Hinweise und kann so weitere Verdächtige ausschliessen. Dank dem Ausschlussverfahren erfährt man dann hoffentlich in der vorgegebenen Zeit, wer der Täter ist. Wenn man keine Spielpartner/-innen findet, kann man das Spiel alleine spielen. Auch auf eigene Faust den Übeltäter zu finden, macht grossen Spass. «5 Minute Mystery» kann in unterschiedlichen Spielformen von einem bis vier Spielern ab acht Jahren gespielt werden. Das Spiel ist für alle Detektivfreunde sehr zu empfehlen.



Sabrina Zweifel,  
Bibliothek Ludothek Degersheim

### Roratefeiern der SEMA



**KIRCHE** «Frühmorgens machen wir uns auf, um im Schein des Kerzenlichtes die Adventszeit zu feiern.» So kündigt die Seelsorgeeinheit Magdenau (SEMA) die Roratefeiern in Degersheim und Flawil an. Die Feiern finden statt am Dienstag, 6. Dezember 2022, um 6 Uhr in der katholischen Kirche in Degersheim – mit der Oberstufe – und am Donnerstag, 8. Dezember 2022, um 6 Uhr in der katholischen Kirche in Flawil – mit der Mittelstufe. Anschliessend gibt es ein kleines Zmorge. Für die Seelsorgeeinheit Magdenau ist dies ein wunderbarer Start in den Tag. Die SEMA wünscht allen eine gesegnete Adventszeit.

Margrit Hofstetter



Degersheim



## Geschichten-Nachmittag

Mittwoch, 7. Dezember 2022  
um 14.30 bis 15.45 Uhr

Nicole Bösch erzählt die Geschichte vom kleinen Räuchermännchen Knolle - Eine Geschichte von einer Holzfigur aus dem deutschen Erzgebirge.

Alle Kinder ab der 1. Klasse sind herzlich willkommen. Es gibt einen Zvieri.

Die Teilnahme ist kostenlos.

### Anmeldung

Mit Name, Vorname, Geburtsdatum und Telefonnummer bis **3. Dezember** an [biblioludo@degersheim.ch](mailto:biblioludo@degersheim.ch)



Feldeggstrasse 1 / 071 371 38 60 / [biblioludo@degersheim.ch](mailto:biblioludo@degersheim.ch) / [www.bvsga.ch/degersheim](http://www.bvsga.ch/degersheim)

Degersheim  
leben – nicht nur wohnen

Der Gemeinderat Degersheim hat am 29. November 2022 folgendes Inserat auf der Plattform [www.publikationen.sg.ch](http://www.publikationen.sg.ch) veröffentlicht:

## Ersatzwahl Gemeinderat (2. Wahlgang) vom 27. November 2022 – Resultat

Ersatzwahl Gemeinderat (2. Wahlgang)	Stimmbeteiligung	Anz. Stimmen
	37,66 %	961

### Stimmen haben erhalten

<u>gewählt</u>	
Nef René	581

<u>nicht gewählt</u>	
Tanner Hans	360

Vereinzelte	7
-------------	---

### Rechtsmittel

Binnen einer Frist von 14 Tagen seit der Abstimmung kann betreffend diese Abstimmung beim Departement des Innern, Regierungsbau, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 110 des Gesetzes über Wahlen und Abstimmungen [sGS 125.3] i.V.m. Art. 164 f. des Gemeindegesetzes [sGS 151.2]).

Gemeinderatskanzlei Degersheim



## Sami, Niggi, Näggi - ufem Wolfensberg da stegg i

4. Dezember 2022, 14:00 bis 16:00 Uhr

Der Samichlaus kommt mit dem Schmutzli schon früher auf den Wolfi. Für die Kleinen gibt es Samichlaus Säckli, für die Grossen hausgemachter Glühwein, Raclette und Gerstensuppe.



CH-9113 Degersheim  
+41 (0)71 370 02 02  
[info@wolfensberg.ch](mailto:info@wolfensberg.ch)  
[www.wolfensberg.ch](http://www.wolfensberg.ch)



## Feld-Atelier mit Familien Zmittag

Mittwoch, 7. Dezember 2022

Weitere Infos unter [www.ref-flawil.ch](http://www.ref-flawil.ch)



## Fitness am Morgen?

Unterstütze uns täglich von 5.30 Uhr bis 8.00 Uhr als Mitarbeiter/in Logistik / Dienste / Verkauf

Interessiert?



Genossenschaft Migros Ostschweiz

MIGROS

## Räbaliächtliumzug in Degersheim

**DEGERSHEIM** Der Räbaliächtliumzug der Kita Kieselstein sorgte am Weihnachtsmarktsfreitag für den ersten grossen Besucherstrom. Mit den selbstgebastelten Laternen und den geschnitzten Räben erhellten die teilnehmenden Kinder das dunkle Dorf. Der Verkehrsverein sorgte anschliessend für das leibliche Wohl.

Als am Freitagabend, 18. November, die Musik des Weihnachtsmarktes ertönte, besammelte sich eine grosse Schar Kinder beim grossen Weihnachtsbaum auf dem Dorfplatz. Angeführt vom geschmückten Leiterwagen der Kita Kieselstein setzte sich kurz nach 18.00 Uhr der Umzug mit der grossen Kinderschar in Bewegung. Der Hauptstrasse entlang und durch verschiedene Quartierstrassen erfreuten die Umzugskinder mit fröhlichen, singenden und lachenden Gesichtern die Besuchenden entlang der Umzugsroute. Zurück auf dem Dorfplatz, spendierte der Verkehrsverein Degersheim jedem Kind ein Wienerli mit Brot und Punsch. Die Kita Kieselstein dankt allen Helfern und Sponsoren, die diesen Umzug ermöglicht haben.



Der geschmückte Leiterwagen der Kita führte den Umzug an.

## Schulklasse auf den Spuren der Nachhaltigkeit

**DEGERSHEIM** Im Rahmen des Unterrichtsthemas Nachhaltigkeit besucht die Klasse 1/2 c des Schulhauses Sennrütli verschiedene Orte im Dorf, die von Nachhaltigkeit geprägt sind.

Bereits besichtigt haben die Kinder das Minerogie-P-Haus der Familie Von Dach/Hehli an der Sennrütistrasse. Im Dorfladen «Natura» hat die Klasse das Prinzip des Offenverkaufs (Lebensmittelverkauf ohne Verpackung) kennengelernt. Nach dem Besuch eines Abfallexperten der Zweckabfallverwertung Bazenseid (ZAB) im Klassenzimmer werden sich die Kinder im Brocki Degersheim praktisch mit der Abfalltrennung auseinandersetzen. Thomas Hablützel wird den Kindern die Solarenergie näherbringen und anschliessend stellt die Klasse einen Adventskalender in Form einer täglich wachsenden Solarlichterkette her. Dieser wird aus alten, liegengelassenen Znüni-Böxli bestehen. Das weihnachtliche Licht kann so ohne die Nutzung von herkömmlicher Elektrizität betrieben werden. Die nachhaltige Lichterkette ist am Schulhaus Sennrütli an der Fassade auf der Seite zum Kiesplatz/Pavillon zu sehen.



Die Kinder der Klasse 1/2 c begutachten ein energiesparendes Minerogie-P-Haus.

## Fragestunde zur Erschliessung Wolfertswil mit Glasfasern



Wolfertswil soll mit Glasfasern erschlossen werden.

**DEGERSHEIM** Das Projekt für die Erschliessung mit Glasfasern der Dorfkorporation Wolfertswil ist in Wolfertswil sehr positiv aufgenommen worden. Damit die Umsetzung in Zusammenarbeit mit den Technischen Betrieben Flawil (TBF) überhaupt realisiert werden kann, ist es notwendig, dass möglichst viele Wohneinheiten an das Netz angeschlossen werden. Der

Verwaltungsrat der Dorfkorporation führt deshalb am Dienstag, 13. Dezember 2022, von 18.00 bis 19.30 Uhr mit einem Spezialisten der TBF im Vereinslokal der katholischen Kirche in Wolfertswil eine Fragestunde durch. So können allfällige Fragen und Unsicherheiten direkt im Gespräch geklärt werden.

J  
eder  
dhlt. Jec  
eder Tropf  
fen zählt. Jec  
zählt. Jec Tr  
ropfen zählt. Jec  
zählt. Jec Tropfe  
Jeder Tropfen zählt. Jec  
n zählt. Jeder Tropfen z  
ropfen zählt. Jeder Tropf  
lt. Jeder Tropfen zählt. J  
fen zählt. Jeder Tropfen  
Tropfen zählt. Jeder Tr  
an zählt. Jeder Tr  
Tropfen >>>

BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ

### SPENDE BLUT RETTE LEBEN

blutspende.ch

Fünf Flugminuten – und 15 Minuten mit dem Zug – von St.Gallen entfernt liegt Degersheim. Das aktive Dorf bietet 4100 Einwohnerinnen und Einwohnern optimale Lebensbedingungen. Eingebettet in die wunderbare Hügellandschaft ist Degersheim ein bevorzugtes Naherholungsgebiet für Jung und Alt.

Unsere Unterstufe weist mit rund 100 Schülerinnen und Schülern eine überschaubare Grösse aus. Wir führen das integrative Schulmodell. Sie können auf die Unterstützung einer Fachperson für schulische Heilpädagogik und unsere institutionalisierte Schulsozialarbeit zählen.

Wir suchen **per 6. Februar 2023 bis 7. Juli 2023** eine

## Stellvertretende Klassenlehrperson für die 2. Primarklasse

**70 bis 85 Stellenprozente**

Als Klassenlehrperson übernehmen Sie Verantwortung für eine 2. Primarklasse. Sie unterrichten Deutsch, Mathematik, NMG, Musik, Textiles oder Technisches Gestalten und Sport. Ab Donnerstagmittag beginnt Ihre unterrichtsfreie Zeit.

Ihre Stellenpartnerin ist eine unserer langjährigen Mitarbeiterinnen. Gemeinsam führen Sie die Klasse, planen den Unterricht, tragen zur Schulentwicklung bei und bewältigen zu zweit den schulischen Alltag. Ein ausgeprägt hilfsbereites Team und die Schulleitung unterstützen Sie beim Einstieg und im schulischen Alltag.

Sind Sie engagiert und interessiert? Wollen Sie etwas bewegen und sind Sie offen für neue Herausforderungen? Das engagierte Team freut sich auf die Zusammenarbeit.

Ihre Fragen zur Stelle beantwortet Ihnen Stefan Gübeli, Schulleiter, gerne (T 071 372 07 26).

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an [sarina.ledergerber@schule-degersheim.ch](mailto:sarina.ledergerber@schule-degersheim.ch).

**Degersheim**  
*leben – nicht nur wohnen*

Fünf Flugminuten – und 15 Minuten mit dem Zug – von St.Gallen entfernt liegt Degersheim. Das aktive Dorf bietet 4100 Einwohnerinnen und Einwohnern optimale Lebensbedingungen. Eingebettet in die wunderbare Hügellandschaft ist Degersheim ein bevorzugtes Naherholungsgebiet für Jung und Alt.

Unsere Schule im Zyklus 2 weist mit rund 200 Schülerinnen und Schülern eine überschaubare Grösse aus. Wir führen das integrative Schulmodell. Sie können auf die Unterstützung einer Fachperson für schulische Heilpädagogik zählen.

Wir suchen **per 1. August 2023** eine

## Klassenlehrperson für die 5. Primarklasse

**80 bis 100 Stellenprozente**

Als Klassenlehrperson übernehmen Sie die Verantwortung für Ihre Primarklasse. Ein ausgeprägt hilfsbereites Team und die Schulleitung unterstützen Sie beim Einstieg und im schulischen Alltag. Sie unterrichten im Schulhaus Steinegg die Fächer: Deutsch, Französisch, Mathematik, Medien und Informatik, Natur Mensch Gesellschaft, Musik, Sport, Bildnerisches Gestalten, Technisches oder Textiles Gestalten und Ethik-Religion-Gemeinschaft. Der Fächerkatalog ist verhandelbar.

Sind Sie engagiert und interessiert? Wollen Sie etwas bewegen und sind Sie offen für neue Herausforderungen? Das engagierte Team freut sich auf die Zusammenarbeit.

Ihre Fragen zur Stelle beantwortet Ihnen Stefan Gübeli, Schulleiter, gerne (T 071 372 07 26).

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an [sarina.ledergerber@schule-degersheim.ch](mailto:sarina.ledergerber@schule-degersheim.ch).

**Degersheim**  
*leben – nicht nur wohnen*

Seit über 50 Jahren in Bewegung, dank Ihnen!

**Plusport** 

Behindertensport Schweiz  
Sport Handicap Suisse  
Sport Andicap Svizzera

Postkonto 80-428-1



# Adventlich leben

## Es kommt einer, der bei uns ankommen will.

Doch wie erkenne ich sein Kommen?

- indem ich meiner Sehnsucht und meinen Träumen Raum gebe
- indem ich meiner Berufung nachspüre

## Es kommt einer, der uns in Bewegung bringen will.

Doch wie zeigt sich diese Bewegung?

- indem ich Festgefahrenes infrage stelle
- indem ich eigene Opferrollen erkenne und mich davon löse

## Es kommt einer, der Licht in unser Leben bringt.

Doch wie kann ich sein Licht wahrnehmen?

- indem ich mutig Schwieriges anspreche
- indem ich meinem Körper und meiner Seele Sorge trage

## Es kommt einer, der uns Frieden bringt.

Doch wie fühlt sich dieser Frieden an?

- indem ich Bruchstückhaftes in mir selbst annehme
- indem ich das Kleine und Unscheinbare sehe und wertschätze



## Es kommt einer, der Freude schenkt.

Doch wie fühlt sich diese Freude an?

- indem ich mich für Neues und Ungeahntes begeistern kann
- indem ich spontan Gutes tue

## Es kommt einer, der mit uns auf unserem Weg ist.

Doch wie nehme ich sein Dasein wahr?

- indem ich im richtigen Moment am richtigen Ort das Richtige tue
- indem ich für eine gute Sache einstehe und hinstehe

## Es kommt einer, der in uns und bei uns ein Zuhause haben will.

Doch wie erreiche ich dieses Zuhause in mir?

- indem ich still, demütig und dankbar werde und bin
- indem ich mein Sein und Wirken Gott anvertraue

## Es kommt einer – und vielleicht ist er schon da. Er ist da!

Seine Zusage ist:

**Ich bin, der ich da bin.**

Vertrauen wir darauf.

Vroni Krämer, Seelsorgeeinheit Magdenau



### Samstag, 3. Dezember, Degersheim

17.30 Eucharistiefeier

### Sonntag, 4. Dezember, Niederglatt

08.45 Eucharistiefeier

### Sonntag, 4. Dezember, Flawil

10.15 Familiengottesdienst (Eucharistiefeier) mit den Erstkommunikanten, mit Livestream über [www.se-ma.ch/videoimpulse](http://www.se-ma.ch/videoimpulse)

### Sonntag, 4. Dezember, Degersheim

17.30 Abendlob im Advent in der Kapelle

### SEMA

#### Roratefeiern

Jeweils um 6.00 Uhr in der Kirche mit anschliessendem Frühstück: Degersheim: Dienstag, 6. Dezember Flawil: Donnerstag, 8. Dezember

#### Sternstunde in Niederglatt

Mittwoch, 7. Dezember, um 18.30 Uhr in der Kirche Niederglatt Zauberhafte musikalische Erzählstunde für Klein und Gross. Eure Ohren werden Augen machen! Anschliessend sind alle zu Punsch und Glühwein draussen vor der Kirche eingeladen.

#### Klang und Stille in Degersheim

Donnerstag, 8. Dezember, um 19.00 Uhr in der Kirche Degersheim.

### DEGERSHEIM

#### Zämägäng

Freitag, 9. Dezember, um 18.30 Uhr Treffpunkt für Spaziergang mit Seelsorger Silvan Hollenstein beim Parkplatz Föhrenwäldli.

[www.se-ma.ch](http://www.se-ma.ch)



Evangelisch-methodistische Kirche

#### Sonntag, 4. Dezember

10.00 Gottesdienst mit Reto Brüllmann. Thema: «Grosse Veränderungen bringen Wachstum – zu welchem Preis?» Apg. 2.37–2.47. Im Anschluss Chilelunch

Riedernstrasse 13, Tel. 071 951 51 47

[www.emk-flawil.ch](http://www.emk-flawil.ch)



Reformierte Kirchgemeinde Flawil

#### Samstag, 3. Dezember

09.30 Kath. Kirche: Chinderfiir – ökumenische Feier in Flawil

#### Sonntag, 4. Dezember

10.00 Kirche Feld: Musikalische Morgenfeier am 2. Advent. Pfr. Mark Hampton. Bibeltext: Jesaja 11,1–10.

Kollekte: HEKS. Fahrdienst unter 079 695 98 51 bis Samstag, 12 Uhr, anmelden.

#### Dienstag, 6. Dezember

14.30 Zwinglisaal: Treff 60 plus, Advent mit dem Duo «Musica arte Vienna»

#### Mittwoch, 7. Dezember

11.45 Zwinglisaal: Feld-Atelier mit Familien-Zmittag, Infos und Anmeldung für den Zmittag unter [www.ref-flawil.ch](http://www.ref-flawil.ch)

18.30 KGZ: Bibel-Teilen

19.30 Zwinglisaal: Infoabend über die Bauprojekte

#### Freitag, 9. Dezember

17.00 Haus Meise: Jugendlounge der Mittelstufe bis 19.30 Uhr – Guetzli backen

19.30 Haus Meise: Jugendlounge Oberstufe bis 21.30 Uhr

[www.ref-flawil.ch](http://www.ref-flawil.ch)



Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Degersheim

#### Freitag, 2. Dezember

19.15 2gether-treff, 4. bis 6. Klasse, KGH

#### Samstag, 3. Dezember

08.30 Männerforum, Saal

#### Sonntag, 4. Dezember

17.00 Kinderweihnachtsgottesdienst mit Weihnachtsspiel, mit Pfarrer Kurt Witzig und Team

#### Montag, 5. Dezember

12.15 Salatzmittag, Saal

16.30 Roundabout «kids», Saal

#### Dienstag, 6. Dezember

08.45 Alpha-60-Plus-Treff, Saal

18.30 Roundabout «minis» und «youth», KGH

#### Donnerstag, 8. Dezember

09.30 Gottesdienst im Tertianum Steinegg

19.30 Kirchenchorprobe, KGH

#### Freitag, 9. Dezember

19.15 Wogo Jugendtreff (1. bis 3. Oberstufe), KGH

[www.ref-degersheim.ch](http://www.ref-degersheim.ch)



Freie Christengemeinde Flawil

Gott begegnen – Gemeinschaft erleben

#### Sonntag, 4. Dezember

09.30 Gottesdienst. Thema: «Ihr seid das Salz der Erde». Gleichzeitig separate Gottesdienste für Kinder. Detaillierte Infos unter: [www.fcgf.ch](http://www.fcgf.ch). Livestream unter: [www.fcgf.ch/predigten](http://www.fcgf.ch/predigten)

Besuchen Sie uns – Sie sind herzlich willkommen. Waldau 1 (Habis-Areal) Telefon 071 393 91 91

[www.fcgf.ch](http://www.fcgf.ch)



## Flawiler Lägelisnacht

Am Dienstag, 22. November 2022, hat im Dorf und in der Oberen Gegend die traditionelle Lägelisnacht stattgefunden. Roland Keller hat die Vorbereitungsarbeiten und danach den Umzug fotografisch festgehalten.

Fotos: Roland Keller



## Die Belastung der Glatt durch Spurenstoffe nimmt ab

**FLAWIL/DEGERSHEIM** Wie erste Resultate zeigen, wirkt sich die neue Reinigungsstufe in der Abwasserreinigungsanlage (ARA) Oberglatt positiv auf die Gewässerqualität der Glatt aus. Entlang des ganzen Flusses geht die Belastung durch Mikroverunreinigungen zurück.

Die Erwartungen an die technologische Ausrüstung waren gross. Rund 20 Millionen Franken kostet die Erweiterung der ARA Oberglatt in Flawil, und die Bauarbeiten dauerten über zwei Jahre. Der Ausbau umfasste einerseits die Erweiterung der biologischen Reinigungsstufe (Biofiltration) und andererseits den Neubau einer Stufe zur Entfernung von Mikroverunreinigungen (EMV). Nun zeigt eine Erfolgskontrolle, dass sich der Aufwand gelohnt hat. «Die Resultate stimmen uns sehr optimistisch», sagt Reto Gnägi, Geschäftsführer des Abwasserverbands Flawil-Degersheim Gossau. «Es zeichnet sich ab, dass mit der neuen EMV-Stufe ein weiteres Kapitel der Erfolgsgeschichte des Gewässerschutzes an der Glatt geschrieben wird.»

Die gemeinsam von den Gemeinden Flawil, Gossau und Degersheim betriebene ARA Oberglatt wurde letztmals in den Jahren 1999 bis 2003 ausgebaut. Jetzt war ein erneuter Ausbau nötig. Die biologische Reinigungsstufe musste erweitert werden, da sie ihre Kapazitätsgrenze erreicht hatte. Aufgrund des hohen Anteils des gereinigten Abwassers im Gewässer und der damit verbundenen hohen Belastung der Glatt musste zudem eine EMV-Stufe erstellt werden. Dies wird seit 2016 auch von der eidgenössischen Gewässerschutzgesetzgebung verlangt. Das gesetzlich vorgeschriebene Ziel ist die Reduktion von 80 Prozent aller Mikroverunreinigungen.

### Aktivkohle-Verfahren zuerst in Herisau und nun in Flawil

Unter dem Begriff Mikroverunreinigungen oder Spurenstoffe wird eine Vielzahl von Substanzen zusammengefasst; zum Beispiel Medikamente,

Pflanzenschutzmittel, Lebensmittelzusätze, Inhaltsstoffe von Kosmetika oder Reinigungsmitteln. Viele dieser Stoffe gelangen über das häusliche und das industrielle Abwasser in die Abwasserreinigungsanlagen und werden, wenn sie nicht mit einer EMV-Stufe gereinigt werden, in Flüsse und Bäche eingeleitet. Dort beeinflussen sie die Gewässerökologie und können Wasserlebewesen gefährden. Mikroverunreinigungen wirken sich nicht nur negativ auf die Gewässerqualität aus. Sie finden sich auch im Grundwasser wieder, das in der Schweiz die wichtigste Trinkwasserressource darstellt.

Bei der EMV-Stufe, die in der ARA Oberglatt im Herbst 2021 in Betrieb genommen wurde, kommt das sogenannte Pulveraktivkohle-Verfahren zum Einsatz. Dabei binden sich die Mikroverunreinigungen an Kohlenpartikel, die anschliessend aus dem Abwasser abgetrennt werden. Bereits die ARA Herisau hatte dieses Verfahren für ihre EMV-Stufe gewählt, die seit Juni 2015 erfolgreich im Einsatz ist. Schon kurz nach der Inbetriebnahme gelangten dank dieser Verbesserung deutlich weniger Mikroverunreinigungen mit dem gereinigten Abwasser in die Glatt. Wie das Umweltmonitoring ergab, gingen dadurch unter anderem auch die Stressfaktoren für die Fische zurück. Bloss wurde die im Oberlauf der Glatt erzielte Verbesserung durch das Abwasser der damals noch nicht ausgebauten ARA Oberglatt praktisch wieder zunichtegemacht.

### Risiko durch Medikamentenrückstände ist zurückgegangen

Dem ist heute nicht mehr so. Verschiedene Untersuchungen vor und nach der Inbetriebnahme der EMV-Stufe in Flawil durch das Amt für Wasser und Energie (AWE) des Kantons St.Gallen und durch die Eawag, das Wasserforschungsinstitut des ETH-Bereichs, zeigen bei der Qualität des Wassers, das nach der Reinigung in die Glatt geleitet wird, eine positive Entwicklung. Und zwar sowohl bei den chemischen wie bei den biologischen Auswirkungen. So hat sich zum

Beispiel das Risiko für Gewässerorganismen durch den Wirkstoff Diclofenac, der zum Beispiel im Schmerzmittel Voltaren enthalten ist, im Vergleich mit 2020 halbiert. Auch hormonaktive Substanzen sind nachweislich zurückgegangen. Ausserdem zeigten Untersuchungen an Bachforellen eine Reduktion von Stressfaktoren nach Inbetriebnahme der EMV-Stufe. «Es ist noch zu früh, um die positiven Folgen der neuen Reinigungsstufe der ARA Oberglatt im Detail zu kennen», sagt Vera Leib, Leiterin der Abteilung Gewässerqualität des Amtes für Wasser und Energie St.Gallen. «Aber schon ein Jahr nach der Inbetriebnahme lässt sich sagen, dass die EMV-Stufe dazu geführt hat, dass die Belastung mit Mikroverunreinigungen nun unterhalb der ARA Oberglatt erheblich abgenommen hat.»

### Glattkommission

Die Glattkommission wurde 1984 als Fach- und Koordinationsgremium von den Regierungsräten der Kantone Appenzell Ausserrhodens und St.Gallen eingesetzt. Sie umfasst Vertreter der beiden kantonalen Umweltschutzämter, aller Glattgemeinden, Interessen- beziehungsweise Branchenvertreter (Industrie, Landwirtschaft) sowie Fachspezialisten. Die Glattkommission hat – obwohl im offiziellen Auftrag der beiden Kantone arbeitend – keine Vollzugskompetenz; es handelt sich um ein beratendes Gremium. Die Arbeit konzentriert sich auf die Problemdefinition und die Erarbeitung von Lösungen im Konsens. Massnahmen und Lösungsvorschläge werden als Empfehlungen an die Ansprechpartner (zum Beispiel Industrie) beziehungsweise Vollzugsbehörden formuliert. Basis der Arbeiten der Glattkommission ist die kontinuierliche Abwasser- und Gewässeruntersuchung. Sie ermöglicht die Quantifizierung einzelner Teilprobleme, die Prioritätensetzung und eine Gesamterfolgskontrolle.

## Feuerwehr auf gutem Stand

**FLAWIL/DEGERSHEIM** Die Gebäudeversicherung St.Gallen, Abteilung Intervention, inspiziert alle vier Jahre unangemeldet die Feuerwehr und berichtet den politisch Verantwortlichen über deren Einsatzfähigkeit. Die Inspektoren wählen selber aus, welche Übung sie beurteilen. Im Sommer 2022 fand bei der Feuerwehr des Sicherheitsverbands Region Gossau (SVRG) eine Inspektion statt.

Die Inspektoren beurteilten den Ausbildungsstand, die Ausbildungsmethodik, die Anlagen, das Material, die Abläufe, die Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben und allgemein die Einsatzbereitschaft. Der Inspektionsbericht attestiert der Feuerwehr des Sicherheitsverbands Region Gossau – darin eingebettet sind die Feuerwehren

Flawil und Degersheim –, dass sie sehr leistungsfähig ist. Die Ausrüstungen und die Depots sind zeitgemäss und entsprechen dem Stand der Technik. Sie werden sauber gehalten und vorschriftsgemäss gewartet. Die Ausbildung ist strukturiert, gut vorbereitet, einsatzorientiert und entspricht den heutigen Anforderungen. Die Mannschaft ist motiviert und einsatzbereit.

Der Verwaltungsrat des Sicherheitsverbands Region Gossau hat den umfassenden Inspektionsbericht erfreut zur Kenntnis genommen. Er gratuliert dem Kommando, den Angestellten der Geschäftsstelle, dem Ausbildungsteam und allen Feuerwehrangehörigen zu diesem Ergebnis. Gleichzeitig bedankt sich der Verwaltungsrat bei allen Beteiligten für das Engagement und den Einsatz.



Die Feuerwehr des Sicherheitsverbands Region Gossau erhält gute bis sehr gute Noten.

# Teilzonenplan und Sondernutzungsplan Schändrich Nord: Start des zweiten Mitwirkungsverfahrens

**FLAWIL** Der Gemeinderat hat im Sommer 2017 den Teilzonenplan Schändrich Nord nach altem Baurecht erlassen und öffentlich aufgelegt. Im Sommer 2020 unterstand dieser dem fakultativen Referendum. Es wurde nicht ergriffen. Wegen einer Praxisänderung des Kantons St.Gallen bei der Mitwirkung der Bevölkerung beim Erlass von Teilzonen- und Überbauungsplänen hat der Gemeinderat entschieden, das Verfahren nochmals zu starten. Nach einem Informationsanlass im November 2021 für die Anwohnerinnen und Anwohner wurde das öffentliche Mitwirkungsverfahren durchgeführt. Die eingegangene Rückmeldung wurde in den Planunterlagen berücksichtigt. Nun folgt das zweite öffentliche Mitwirkungsverfahren.

In einem ersten Schritt wurde Anfang November 2021 die Bevölkerung von Oberglatt und Burgau an einem Informationsanlass über die Entwürfe des Teilzonenplans und des Sondernutzungsplans Schändrich Nord informiert. Die Verantwortlichen der Flawiler Firma Brunner Umweltservice AG stellten im Anschluss das beabsichtigte Bauvorhaben vor. Die Grundstücke Nummern 1079 und 1080 mit einer Fläche von insgesamt rund 10 000 m<sup>2</sup> liegen zwischen Oberglatt und Burgau, zwischen Bahndamm und Wald. Sie sollen für einen Neubau der Brunner Umweltservice AG eingezont werden. Die rund

eine Hektare umfassende Fläche ist im kantonalen Richtplan bereits als «Siedlungsgebiet» bezeichnet und im kommunalen Richtplan als «Gewerbe-Industriegebiet» vorgesehen. Mit der angestrebten Einzonung der beiden Grundstücke – die Parzelle Nummer 1080 mit gut 9000 m<sup>2</sup> befindet sich im Eigentum der Gemeinde – können die Lastwagenfahrten im Zentrum von Flawil reduziert werden. Ebenso wird der Betrieb der alteingesessenen Flawiler Firma gestärkt. Die am Informationsanlass eingebrachten Anliegen der Anwohnerinnen und Anwohner wurden in den Planunterlagen berücksichtigt. Danach hat der Gemeinderat den Teilzonenplan und den Sondernutzungsplan Schändrich Nord genehmigt und für das öffentliche Mitwirkungsverfahren freigegeben. Innerhalb der gesetzten Frist ist eine Stellungnahme eingegangen. Der Rat hat diese ausgewertet, beantwortet und die Planunterlagen nochmals angepasst. Zudem wurde das Ergebnis der kantonalen Vorprüfung berücksichtigt.

## Kompensation der Fruchtfolgefleichen

Aufgrund der kantonalen Vorprüfung hat der Gemeinderat ein bodenkundliches Gutachten zur Kompensation der Fruchtfolgefleichen (FFF) in Auftrag gegeben. Grosse Teile des Plangebiets werden heute als Fruchtfolgefleiche bezeichnet. Mit der Erstellung der Gewerbehalle und des Lagerplatzes wird eine Fläche von 6335 m<sup>2</sup> Fruchtfolgefleiche beansprucht. Den Vorgaben des Kan-

tons St.Gallen entsprechend wird der Verlust von Fruchtfolgefleiche auf dem südlich der Bahnlinie gelegenen Grundstück Nummer 1106 vollumfänglich kompensiert.

## Unterlagen liegen auf

Der Gemeinderat hat den Teilzonenplan und den Sondernutzungsplan Schändrich Nord genehmigt und für das zweite öffentliche Mitwirkungsverfahren freigegeben. Die Dokumente liegen im Gemeindehaus Flawil, Bahnhofstrasse 6, im 3. Stock beim Anschlagbrett des Geschäftsfelds Bau und Infrastruktur auf. Die Planunterlagen sind auch auf der Website [www.flawil.ch](http://www.flawil.ch) unter der Rubrik «Aktuelles → Vernehmlassungen» (Link E-Mitwirkung) zu finden. Das öffentliche Mitwirkungsverfahren dauert vom 5. Dezember bis 19. Dezember 2022. Daran kann jedermann teilnehmen. Stellungnahmen sind bis spätestens 19. Dezember 2022 via E-Mitwirkung ([www.flawil.ch](http://www.flawil.ch) unter «Aktuelles → Vernehmlassungen»), per E-Mail [bau-infrastruktur@flawil.ch](mailto:bau-infrastruktur@flawil.ch) oder auf dem Postweg an Gemeinde Flawil, Geschäftsfeld Bau und Infrastruktur, Bahnhofstrasse 6, 9230 Flawil, einzureichen. Im Anschluss an das zweite Mitwirkungsverfahren wird der Teilzonenplan und der Sondernutzungsplan Schändrich Nord nochmals bearbeitet, durch den Gemeinderat genehmigt und anschliessend während 30 Tagen öffentlich aufgelegt.

# Flawiler Stimmberechtigte sagen Ja zum Budget und zur neuen Führungsstruktur der Schule Flawil

**FLAWIL** Die Flawiler Stimmberechtigten haben an der Bürgerversammlung vom Dienstag, 29. November 2022, im Lindensaal über das Budget 2023 und über den «III. Nachtrag zur Gemeindeordnung – Künftige Führungsstruktur der Schule Flawil» entschieden. Die Bürgerschaft stimmte sowohl dem Budget als auch der neuen Führungsstruktur der Schule Flawil zu. Damit folgten die Stimmberechtigten den Anträgen des Gemeinderats.

Der Gemeinderat hat der Bürgerversammlung ein Budget mit einem Aufwandüberschuss von 410 000 Franken unterbreitet. Die Gemeinde Flawil rechnet im nächsten Jahr mit einem Gesamtaufwand von 60,34 Millionen Franken und einem Gesamtertrag von 59,93 Millionen Franken. Der geplante Fehlbetrag kann durch das vorhandene Eigenkapital von rund vier Millionen Franken aufgefangen werden. Das operative Defizit liegt jedoch deutlich über drei Millionen Franken. Damit der Steuerfuss von 127 Prozent dennoch beibehalten werden kann, ist ein Bezug von 2,5 Millionen Franken aus der Ausgleichsreserve notwendig.

Bei der Diskussion über die Erfolgsrechnung wurde der Antrag eingereicht, die Position

«Massnahmen Volksmotion «Idee Bahnhofplatz»» zu streichen und damit auf die Umsetzung des Gestaltungsprojekts zu verzichten. Dieses sieht zwischen Migrolino und 5egg sieben grosskronige Bäume, einen Kiesrasen sowie Sitzgelegenheiten vor. Die Bürgerschaft lehnte den Antrag und damit die Streichung des Betrages (50 000 Franken) ab. Beim Budget folgten die Stimmberechtigten dem Antrag des Gemeinderats. Sie genehmigten das Budget 2023 mit einem Steuersatz bei den Einkommens- und Vermögenssteuern von 127 Prozent und bei den Grundsteuern von 0,8 Promille ohne Gegenstimme.

## Bildungskommission statt Schulrat

An der Bürgerversammlung standen aber nicht nur Zahlen zur Diskussion. Die Flawiler Stimmberechtigten haben auch über den «III. Nachtrag zur Gemeindeordnung – Künftige Führungsstruktur der Schule Flawil» entschieden. Das geplante Führungsmodell, eine vom Gemeinderat bestellte Bildungskommission, macht eine Änderung der Gemeindeordnung notwendig. Bei der Diskussion wurde der Antrag eingereicht, im III. Nachtrag der Gemeindeordnung den Artikel 34 (Bildungskommission) anzupassen beziehungsweise zu ergänzen. Der Antragssteller

schlug vor, noch den Zusatz «wovon ein Mitglied als Vertreter der Elternschaft durch die bestehenden Elternforen delegiert werden kann» anzufügen. Die Bürgerschaft lehnte den Antrag ab.

Beim «III. Nachtrag zur Gemeindeordnung – Künftige Führungsstruktur der Schule Flawil» folgten die Stimmberechtigten dem Antrag des Gemeinderats. Sie stimmten der Änderung der Gemeindeordnung zu. Damit wird ab 2025 anstelle eines vom Volk gewählten Schulrats eine vom Gemeinderat bestellte Bildungskommission für die strategische Führung der Schule Flawil verantwortlich sein.

Ungenutzt blieb das Traktandum 3, die Allgemeine Umfrage. An der Bürgerversammlung haben 196 Stimmberechtigte teilgenommen. Dies entspricht einer Quote von 3,3 Prozent.

## Flawiler Preis 2022

Im Anschluss an die Bürgerversammlung wurde der Flawiler Preis 2022 an Maria Hudnut und Urs Isenring verliehen. Damit würdigt der Gemeinderat den unermüdlischen Einsatz des Ehepaars zugunsten von geflüchteten Menschen und für die mit Herzblut begleiteten Integrationsprojekte im Dorf. Der Flawiler Preis wurde bereits zum 13. Mal vergeben.

## Flawiler Team gehört zur Weltspitze

**FLAWIL** Mit Philipp Kündig und Damian Hardegger haben zwei ehemalige Flawiler Oberstufenschüler am Weltfinal der World Robot Olympiad (WRO) teilgenommen. Ge-coacht wurden sie dabei vom Oberstufenlehrer Stefan Gemperli. Als «Flawil Beavers» belegten sie in der Altersklasse der 16- bis 19-Jährigen den hervorragenden vierten Platz.

Ende Juni 2022 haben die ehemaligen Flawiler Oberstufenschüler Philipp Kündig und Damian Hardegger am Schweizer Final in der Altersklasse der 16- bis 19-Jährigen den zweiten Platz belegt und damit die Qualifikation für den Weltfinal in Dortmund erreicht. Dieser fand vom 17. bis 19. November 2022 statt. Insgesamt nahmen rund 2200 Kinder, Jugendliche und Erwachsene teil. Es gab fünf verschiedene Kategorien mit drei Altersstufen. Die Schweiz reiste mit einer Delegation von sechs Teams an den Weltfinal.

### Starke Trainingsleistung

Bereits nach dem ersten Trainingstag stand fest: Der Roboter von Philipp Kündig und Damian Hardegger kann mit der Weltspitze mithalten. Die beiden Flawiler zeigten eine starke Trainingsleistung und überzeugten gleich mehrmals mit der vollen Punktzahl. Dadurch konnten sie ruhig und selbstsicher ins Turnier starten.

Am ersten Turniertag stand die vorbereitete Aufgabe auf dem Programm. Dazu kam noch eine Überraschung, welche erst am Tag selbst bekanntgegeben wurde. Die als «Flawil Beavers» antretenden Philipp Kündig und Damian Hardegger entschieden sich für eine solide Taktik. Im

ersten Lauf am Vormittag konzentrierten sie sich auf die Grundaufgabe und konnten beim Wertungslauf alles lösen. Am Nachmittag galt ihre ganze Aufmerksamkeit der Zusatzaufgabe, welche sie gut im Griff hatten. Sie erreichten 172 von 185 Punkten und belegten nach dem ersten Tag den siebten Platz. Was für eine tolle Leistung, denn 72 Teams aus aller Welt hatten sich für die Kategorie «Senior» qualifiziert.

### Zwei hervorragende Läufe

Am nächsten Tag war die Nervosität verständlicherweise gross. Die beiden Flawiler wollten ihre gute Platzierung verteidigen oder vielleicht sogar noch verbessern. Nach der Bekanntgabe der neuen Aufgaben war die Freude gross. Der Roboter musste nicht umgebaut werden. Somit blieb mehr Zeit zum Programmieren. Auch am zweiten Wettbewerbstag konnten sich die beiden Jugendlichen auf ihr Können verlassen und lösten eine Teilaufgabe nach der anderen. Nach zwei hervorragenden Läufen war dann Warten angesagt. Die Zwischenresultate wurden nicht mehr veröffentlicht, um die Spannung hochzuhalten. Es stand jedoch bereits fest, dass die «Flawil Beavers» eine sehr gute Klassierung erreichen würden.

### Grossartige Leistung

Vor dem Turnier hatten sich Philipp Kündig und Damian Hardegger zum Ziel gesetzt, sich in der vorderen Hälfte zu platzieren. An der Rangverkündigung war dann die Freude riesig, als die «Flawil Beavers» als Viertplatzierte aufgerufen wurden. Die «Flawil Beavers» konnten sich in ei-

nem sehr grossen Feld durchsetzen und dürfen sich nach ihrem ersten internationalen Turnier zur Weltspitze der World Robot Olympiad zählen. Eine grossartige Leistung!

Ein grosses Dankeschön geht an die Raiffeisenbank Flawil-Degersheim-Mogelsberg-Oberuzwil, welche das Team finanziell unterstützt hat. Ein grosser Dank geht aber auch an die Organisatoren von WRO Schweiz, welche sich um die ganze Reise gekümmert haben. So konnte das Team mit dem bestmöglichen Material antreten und sich voll auf den Weltfinal konzentrieren.

### Regionalauscheidung 2023 in Flawil

Die neue Saison ist bereits mit der Anmeldephase gestartet. Flawil wird erneut eine Regionalauscheidung durchführen. Diese findet am 13. Mai 2023 statt. Anmelden kann man sich unter wro.swiss. Die Veranstalter freuen sich auf viele Teams aus der Region.



Die ehemaligen Flawiler Oberstufenschüler Philipp Kündig und Damian Hardegger erreichten als «Flawil Beavers» am Weltfinal der World Robot Olympiad den hervorragenden vierten Platz.

## Sonntagsverkauf: Bahnhofstrasse gesperrt

**FLAWIL** Die Flawiler Fachgeschäfte führen am 4. Dezember 2022 von 13 Uhr bis 17 Uhr einen Sonntagsverkauf mit Aktivitäten auf der Bahnhofstrasse durch.

Die Bahnhofstrasse wird für den Sonntagsverkauf – gestützt auf eine Bewilligung der Gemeinde Flawil – am 4. Dezember 2022 von 11 Uhr bis 18 Uhr für den motorisierten Verkehr gesperrt. Auf der Bahnhofstrasse gilt im gleichen Zeitraum zudem ein Parkverbot. Die Regionalbusse fahren während des Sonntagsverkaufs ab dem Isny-Platz über die Enzenbühlstrasse und die Oberdorfstrasse zum Bahnhof. Die Haltestelle Bahnhofstrasse wird nicht bedient. Der Gemeinderat wünscht allen Flawilerinnen und Flawilern sowie den Besucherinnen und Besuchern aus der Region einen entspannten Sonntagsverkauf.

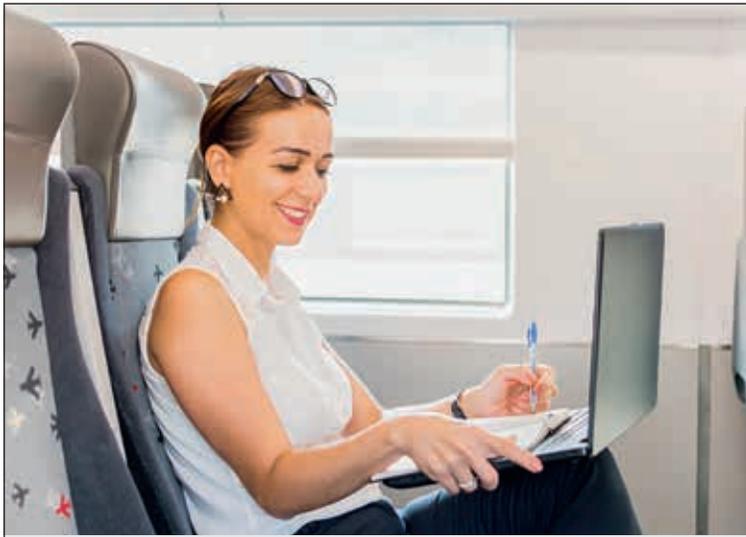
## Ein Wochenende ganz im Sinne von Volley Flawil

**VEREIN** Am Wochenende vom 19. und 20. November 2022 hat der Verein Volley Flawil gleich zwei grössere Anlässe in der Botsberg-Turnhalle in Flawil organisiert und erfolgreich durchgeführt. Nach drei Jahren Pause fand am Abend vom 19. November 2022 die Volleyballnacht statt. Zehn Plauschteams hatten sich angemeldet und bis in die Nacht um den Sieg gemashed. Trotz Müdigkeit, die sich langsam bemerkbar machte, wurden viel Einsatz und Ausdauer gezeigt, sodass alle Teams mit ihrem Schlussrang zufrieden waren und darauf anstossen konnten. Am Sonntag ging es in der Botsberghalle gleich weiter mit dem Auftakt der Minivolleyballmeisterschaft 2022/23. 24 Mädchen- und Bubenteams aus der Region haben mit Freude an ihrem ersten Turniertag gespielt. Zahlreiche Eltern und Angehörige haben

die Teams unterstützt und angefeuert. Nach der ersten Runde sind die U16-Mädchen und die U16-Buben von Volley Flawil in ihrer Gruppe auf dem ersten Rang. Die Mädchen von Volley Flawil 1 und Flawil 2 sind aktuell auf dem vierten Rang beziehungsweise sechsten Rang. Die Buben von Volley Flawil 3 belegen den fünften Platz und Flawil 2 ist auf dem sechsten Rang. An zwei weiteren Turniertagen im Januar und Februar 2023 können die Teams von Volley Flawil ihren Platz verteidigen und um das Podest spielen. Der Turniertag und die Volleyballnacht waren ein Erfolg für die Teams und den Verein Volley Flawil. Es gab keine schlimmeren Unfälle und die Rückmeldungen waren sehr positiv. Ein grosses Dankeschön geht an die Organisatoren und Mithelfenden an diesem Wochenende.

Fabienne Keller





## Unser Beitrag:

«In meinem fahrenden Büro komme ich unglaublich schnell voran.»

flawil.ch

Degersheim  
leben - nicht nur wohnen

energieagentur  
st.gallen

Mehr Tipps: [www.energieagentur-sg.ch](http://www.energieagentur-sg.ch)



gemeindebibliothekflawil

kids



2022

## Geschichten-Nachmittage für 4- bis 6-jährige Kinder

Leseanimatorin Marianne Wäspe erzählt Geschichten, spielt, bastelt und singt mit den Kindern an folgenden Mittwoch-Nachmittagen von 14.30 – 15.30 Uhr in der Gemeindebibliothek Flawil.

Es gelten die Schutzbestimmungen des BAG.

**Ort:** Gemeindebibliothek Flawil  
Bahnhofstr. 12, 9230 Flawil

**Datum:** 12. Januar 2022  
9. Februar 2022  
9. März 2022  
6. April 2022  
2. November 2022  
7. Dezember 2022

**Anmeldung:** Telefon 071 394 17 33 oder  
per E-Mail [info@biblioflawil.ch](mailto:info@biblioflawil.ch)

Gemeindebibliothek Flawil, Bahnhofstrasse 12, 9230 Flawil  
Tel. 071 394 17 33, [info@biblioflawil.ch](mailto:info@biblioflawil.ch), [www.biblioflawil.ch](http://www.biblioflawil.ch)

flawil.ch



Kanton St.Gallen  
Gleichstellungs- und  
Integrationsförderung

SIKJM  
Schweizerisches Institut für  
Kinder- und Jugendmedien

## SCHENK MIR EINE GESCHICHTE!

**WANN:**  
09 DEZEMBER 2022  
20 JANUAR 2023

**UHRZEIT:**  
14:00 – 15:00

**WO:**  
SPIELGRUPPE  
BITZMEIS  
(HAUS MEISE,  
ST.GALLERSTRASSE 28,  
9230 FLAWIL)

**EINTRITT  
GRATIS!**

Lassen Sie Ihre Kinder die Welt der  
Geschichten und Bilderbücher entdecken!

Eltern und Kinder von 2 bis 5 Jahren sind  
herzlich zu Geschichtenstunden in serbischer  
Sprache eingeladen!

Was wir machen:

- Geschichten hören und erzählen,
- Lieder und Reime kennen lernen,
- Bilderbücher anschauen,
- spielen, basteln, malen und zeichnen,
- Bibliothek besuchen.

Für die Eltern gibt es Informationen zu  
Sprachentwicklung, Sprachförderung und  
Mehrsprachigkeit.



**ANIMATORINNEN:**

Slobodanka Stjepanovic  
+ 41787531636  
Zelhida Bilibani  
+41766812428



Kanton St.Gallen  
Gleichstellungs- und  
Integrationsförderung

SIKJM  
Schweizerisches Institut für  
Kinder- und Jugendmedien

## POKLONI MI PRIČU!

**KADA:**  
09 DECEMBAR 2022  
20 JANUAR 2023

**VREME:**  
14:00 – 15:00

**GDE:**  
SPIELGRUPPE  
BITZMEIS  
(HAUS MEISE,  
ST.GALLERSTRASSE 28,  
9230 FLAWIL)

**ULAZ JE  
BESPLATAN**

Mališani otkrivaju svet slikovnica i slova  
na srpskom jeziku!

Decu od 2 do 5 godina i njihove roditelje pozivamo  
na književna druženja na kojima ćemo:

- čitati priče
- upoznavati stihove i pesme
- upoznavati knjige za najmladje
- igrati se, modelovati, crtati
- posetiti biblioteku

Roditelji će dobiti informacije o razvoju govora,  
podsticanju čitanja i višejezičnosti njihove dece.



**PRIČE ČITAJU:**

Slobodanka Stjepanovic  
+ 41787531636  
Zelhida Bilibani  
+41766812428

Die Leseanimation wird durch die Fachstelle Integration und Frühe Förderung der Gemeinde Flawil unterstützt.

flawil.ch

## Wochenverlosung der ProBon-Karten

**VEREIN** Bei der dritten Verlosung der ProBon-Karten der Flawiler Fachgeschäfte haben je einen Geschenkgutschein im Wert von 50 Franken gewonnen:

Eleana Brunner, Maria Burger und Karin Scheiwiler, alle aus Flawil.

Die Gutscheine werden per Post zugestellt. Die Flawiler Fachgeschäfte gratulieren herzlich.

Martha Scheurer

## Weihnachtszauber im Chocolarium

**FIRMA** In der Adventszeit geht es im Chocolarium weihnächtlich zu mit dem Munz und Minor Weihnachts-Atelier. Und weder der Samichlaus noch der Globi dürfen fehlen. Ein Besuch der Glücksfabrik von Munz & Minor sorgt im Advent für Weihnachtsstimmung: Im Weihnachtsatelier entstehen selbstgemachte Kreationen, um süsse Freude zu verschenken. Der Besuch des Samichlaus sorgt am 3. und 4. Dezember 2022 für leuchtende Kinderaugen und Globi hilft am 10. und 17. Dezember selbstgebastelte Geschenke zu machen. Das Munz & Minor Weihnachtsatelier ist jeweils mittwochs und an den Wochen-

enden am Nachmittag geöffnet. Hier wird nach Herzenslust gebastelt – die eigenen süssen Kreationen können anschliessend als Geschenk mitgenommen werden. Alle Schoggifans sind willkommen und eine Voranmeldung ist nicht notwendig.



### ABFALLKALENDER

**Sonderabfälle/Gifte**, Freitag, 2. Dezember 2022, 15.00 bis 17.00 Uhr, und Samstag, 3. Dezember 2022, 9.30 bis 10.30 Uhr. Annahme beim Werkhof an der Erlenstrasse 6.

**Altpapiersammlung**, Samstag, 3. Dezember 2022, Papier und Karton Dorf (Kreis 1, 2 und Burgau), Papier und Karton getrennt, gebündelt und gut sichtbar vor 7.00 Uhr bereitstellen. Bei Rückfragen am Sammeltag: Fussballclub Flawil, 077 423 33 22.

### BAUGESUCHE

Die rechtsverbindlichen amtlichen Publikationen der Gemeinde Flawil werden seit 1. Januar 2020 auf der Publikationsplattform des Kantons St.Gallen ([www.publikationen.sg.ch/amtliche-publikationen](http://www.publikationen.sg.ch/amtliche-publikationen)) veröffentlicht. Die Publikationen erscheinen auf freiwilliger Basis weiterhin auch im FLADE-Blatt, allerdings ohne Rechtsverbindlichkeit.

**Öffentliche Auflage vom 5. bis 19. Dezember 2022**, Rechtsmittel gemäss Art. 153 ff. Planungs- und Baugesetz (PBG). Beim Geschäftsfeld Bau und Infrastruktur (Gemeindehaus, Anschlagbrett 3. Stock)

können folgende Baugesuche eingesehen werden:

**VTAG Verwaltungs- und Treuhand AG**, St.Gallerstrasse 42, 9230 Flawil; Baugesuch Nr. 242/2022, Abbruch von zwei Nebenbauten / Neubau Werkhalle mit Büroräumlichkeiten und zwei Luft-Wasser-Wärmepumpen, Photovoltaikanlage, Grundstück Nrn. 938, 949 Vers.-Nr. 508, Magdenauerstrasse 22.1, Flawil

**F. Brändle Immo AG**, Goethestrasse 50, 9008 St.Gallen; Baugesuch Nr. 274/2022, Fensterersatz, Grundstück Nr. 1153, Vers.-Nr. 1613, Burgau 1613, Flawil

# WEIHNACHTEN IM CHOCOLARIUM

Dieses Wochenende, am 3. und 4. Dezember, verwöhnt Samichlaus die Kinder mit süssen Überraschungen und sorgt so für leuchtende Kinderaugen. Dazu ist unser Weihnachts-Atelier offen und Sie können süsse Geschenke herstellen.

Weitere Infos und Weihnachtsangebote unter:

[WWW.CHOCOLARIUM.CH](http://WWW.CHOCOLARIUM.CH)

DIE GLÜCKSFABRIK

## CHOCOLARIUM

VON MUNZ & MINOR

**SAMICHLAUS**  
am 3 und 4.  
Dezember,  
jeweils von  
13-16 Uhr.

# KOSMETISCHE FUSSPFLEGE

## KURZURLAUB FÜR MÜDE FÜSSE

Selbst geniessen oder mit einem Gutschein einen Wohlfühlmoment verschenken.

## vadosano

Gesundheit und Lebensqualität

Fusspflege | Medizinische Massagen | Kompressionsstrümpfe  
Wilerstrasse 1a, 9230 Flawil | 071 393 33 50  
info@vadosano.ch | www.vadosano.ch

Energie ist knapp.  
Verschenden wir sie nicht.

## 5 Sparempfehlungen für den Haushalt



### Kaffeemaschine ausschalten:

Geräte im Stand-by-Modus verbrauchen viel Strom. Schalten Sie die Maschine nach Gebrauch ganz aus.

### Radiatoren freihalten:

Warme Luft muss ungehindert zirkulieren können. Achten Sie deshalb darauf, dass Radiatoren nicht von Vorhängen oder Möbeln verstellt werden.

### Licht immer löschen:

Stellen Sie sicher, dass in unbenutzten Räumen das Licht stets gelöscht wird.

### Kochen mit Deckel:

Beim Kochen verdampft ein Grossteil der Energie. Setzen Sie immer einen Deckel auf den Topf, der die Energie zurückhält. So wird übrigens auch das Essen schneller gar.

### Richtig gut lüften:

Wer in der Heizsaison mit ständig schräg gestellten Fenstern lüftet, lässt viel Wärme ins Freie entweichen. Öffnen Sie besser dreimal täglich alle Fenster 5 bis 10 Minuten für ein energiesparendes Stosslüften.

Weitere Empfehlungen und Informationen zur Energielage der Schweiz auf

[nicht-verschenden.ch](http://nicht-verschenden.ch)



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Umwelt,  
Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK  
Eidgenössisches Departement für  
Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF



Gerne unterstützen wir Sie bei Ihren **WÜNSCHEN** und **IDEEN** rund um den Werkstoff **HOLZ**.



# FÜRER HOLZBAU AG

FREUDE AM HOLZ

- Planung/Bauleitung
- Neubauten/Umbauten
- Fassadenbau/Bedachungen
- Fenstermontagen/Sanierungen
- Pergolas/Terrassen/Carports
- Insektenschutz/Vorhänge

9230 Flawil, 071 393 29 29

[www.fuerer-holzbau.ch](http://www.fuerer-holzbau.ch)

## NEUE WASCHANLAGE

NACH RENOVATION ERÖFFNET AN DER GLATTHALDENSTRASSE 2 IN FLAWIL

Modernste SB-Waschanlage mit der neusten Waschtechnologie

- Powerschaum
- Osmosewasser für strahlenden Glanz

- Reinigungspodest für LKW, Busse und Wohnmobile
- Einfache Bedienung



Zahlen  
mit Münzen,  
Kreditkarten,  
Twint und  
Apple Pay

# CARWASH

## GLATTHALDE FLAWIL

## Flawiler Schachstrategen steigen auf



**VEREIN** Wer kennt die Schachgöttin Caissa? – In Flawil wird seit 90 Jahren Schachsport betrieben. Wöchentlich, jeweils am Montagabend, trainieren die Strategen des Schachklubs Flawil neu im alten Café Keller, machen sich fit für Mannschaftswettkämpfe, so für das Aufstiegsspiel vom 19. November 2022 gegen Frauenfeld. Die leicht ersatzgeschwächten Thurgauer konnten den Vergleich drei Stunden lang 2:2 offen zu gestalten. Dann machte der Flawiler Captain Fredi Dönni den Sack zu zum 3:2. Damit stand fest, dass Flawil auch bei einem noch möglichen Unentschieden die Nase vorn haben würde, denn Siege an den vorderen Brettern zählen bei der Feinwertung leicht mehr als an den hinteren. Die Spieler der letzten Partie einigen sich auf ein Remis, sodass Flawil mit 3½ zu 2½ gewann und aufsteigt. Bei Toni Kellers Riesenpizza sprach man dann über die 1. Liga, wo an zwei Brettern mehr gespielt wird, also an acht statt sechs. Die Flawiler werden nun nicht bloss auf stärkere Gegner treffen, sondern auch auf zwei zusätzliche. Eine grosse Herausforderung für einen Provinzklub! Die Motivation ist sicherlich da, über den Winter intensiv zu trainieren, um so im Frühjahr den neuen Gegnern Paroli bieten zu können. Ganz ohne Caissa wird es allerdings wohl kaum gehen!

Thomas Näf

## Feld-Atelier mit Familien-Zmittag

**KIRCHE** Am Mittwoch, 7. Dezember 2022, ist es wieder so weit: Die reformierte Kirchgemeinde Flawil lädt ein zum Familien-Zmittag im Zwinglisaal. Es gibt Wienerli im Teig mit verschiedenen Salaten. Informationen und Anmelde-möglichkeiten sind auf der Website [www.ref-flawil.ch](http://www.ref-flawil.ch) zu finden. Um 13.30 Uhr wird das Feld-Atelier in eine Adventswerkstatt verwandelt. «Wir verzieren Lebkuchen-Anhänger, malen Sterne aus und gestalten ein Sternenlicht. Aber auch eine Geschichte haben wir mit dabei», heisst es in der Einladung. Die Kirchgemeinde freut sich so auf einen wundervollen Adventsnachmittag.

Karin Gubser

### TODESFALL

Gestorben am 29. November 2022 in Wil: **Vo, Ba Cuong**, von St. Gallen, geboren am 10. April 1957, wohnhaft gewesen in Flawil, Im Annagarten 40. Die Urnenbeisetzung findet am Montag, 5. Dezember 2022, 15.30 Uhr, auf dem Friedhof Oberglatt statt.

## Treff 60plus mit «Musica Arte Vienna»

**KIRCHE** Das Duo «Musica Arte Vienna» aus Wil, mit Marie-Louise Mouthon an der Violine und Dr. Urs Germann am Piano, ist weitherum bekannt für seine wunderbare, gefühlvolle Wiener Kaffeehaus-Musik und hat damit schon manche Zuhörerinnen und Zuhörer zu Tränen gerührt. So werden am Treff 60plus der reformierten Kirchgemeinde Flawil vom Dienstag, 6. Dezember 2022, die Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit wundervollen Melodien auf die Festtage eingestimmt. Auch für Austausch und gemütliches Beisammensein danach wird noch Zeit vorhanden sein. Der Anlass findet wie gewöhnlich um 14.30 Uhr im Kirchgemeindehaus im Zwinglisaal statt.

Silvia Leuenberger

## Adventsfeier der Frauengemeinschaft

**VEREIN** Dieses Jahr findet die Adventsfeier der Frauengemeinschaft Flawil wieder in gewohntem Rahmen statt. Die Feier beginnt am Dienstag, 6. Dezember 2022, um 19 Uhr im Pfarreizentrum an der Enzenbühlstrasse 20. Die Frauengemeinschaft freut sich auf viele Teilnehmende.

Susanne Bosshart

## Trudy, die Kirchenmaus, bekommt Besuch

**KIRCHE** Trudy, die Kirchenmaus, liebt die Adventszeit. Besonders schön findet sie während dieser Zeit ihr festlich geschmücktes Zuhause und das Kerzenlicht, das eine wohlige Wärme ausstrahlt – und dass ganz viele wundersame Sachen geschehen. Am Samstag, 3. Dezember 2022, um 9.30 Uhr wird so die Chinderfür als ökumenische Feier in Flawil angekündigt. In der Einladung heisst es: «Trudy freut sich auf deinen Besuch in der katholischen Kirche. Und nicht nur du bist zu Besuch, sondern auch ein besonderer Freund. Bist du gespannt, wer das ist?» Nach der Chinderfür gibt es einen leckeren Znüni zum Geniessen, die Kinder haben Zeit für Spiele und die Erwachsenen für einen Schwatz.

Karin Gubser

## IG Freizeit besucht Modelleisenbahn-Club

**VEREIN** An der Vereinskonzferenz der IG Freizeit von Mitte Jahr hatten die Anwesenden beschlossen, die Idee der Domino-Anlässe wieder aufleben zu lassen. Dabei geht es darum, dass Vereinsmitglieder einen Verein aus der gleichen IG besuchen und dadurch besser kennenlernen. Für den diesjährigen Anlass hat sich der Modelleisenbahn-Club Flawil (MECF) zur Verfügung gestellt. Seiner Einladung sind Anfang November rund ein Dutzend IG-Mitglieder gefolgt. Der unscheinbare Eingang unterhalb des Kindergartens Grund liess auf den ersten Blick nicht erahnen, in welcher faszinierenden Welt man gleich eintauchen würde. Umso erstaunter war man beim Eintreten darüber, wie gross und vielseitig das Clublokal des MECF ist. Im Eingangsbereich befinden sich eine Bahnhofsuhr, Schaukästen mit Zügen wie auch antike «Bähnlermützen». Im hinteren Bereich erwarten die Besucherinnen und Besucher zwei Räume mit einer grossen Modelleisenbahnlandschaft. Alle waren fasziniert vom originalen Führerstand. Vom Loksimulator aus konnte der Modelleisenbahnzug gesteuert werden. Als Ausklang des Abends genossen die Gäste einen Apéro im 1.-Klass-Waggon aus vergangenen Tagen. Für all jene, die ebenfalls auf Entdeckungsreise beim MECF gehen möchten, besteht am Samstag, 3. Dezember 2022, von 11 Uhr bis 16 Uhr die Möglichkeit dazu.

Anita Howald-Wirth



Philipp Geisser, Präsident des Modelleisenbahn-Clubs Flawil, in seinem Element

## Gemeinsam Weihnachten feiern

**KIRCHE** Wer möchte den Heiligabend zusammen mit anderen Menschen verbringen? Wer dies möchte, ist herzlich zur ökumenischen Weihnachtsfeier in Flawil eingeladen! Das Leitungsteam freut sich über alle, die am 24. Dezember 2022 im evangelischen Kirchgemeindezentrum an der Lindenstrasse 6A mitfeiern. Die Feier beginnt um 18 Uhr. Neben einem feinen Festessen gibt es musikalische Einlagen, eine Geschichte sowie gemeinsames Singen. Im Anschluss besteht die Möglichkeit, eine Christnachtfeier in einer der Kirchen zu besuchen. Eine Anmeldung ist erforderlich. Für Teilnehmende,

die eine Transportmöglichkeit benötigen, wird ein kostenloser Fahrdienst angeboten. Dafür muss bei der Anmeldung unbedingt die genaue Adresse angegeben werden. Anmeldeschluss ist Dienstag, 20. Dezember 2022. Telefonische Anmeldungen werden entgegengenommen beim Sekretariat der Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde (071 394 90 50) oder beim Sekretariat der Katholischen Kirchgemeinde (071 393 45 45). Eine Anmeldung ist ebenfalls per E-Mail unter [sekretariat@ref-flawil.ch](mailto:sekretariat@ref-flawil.ch) möglich.

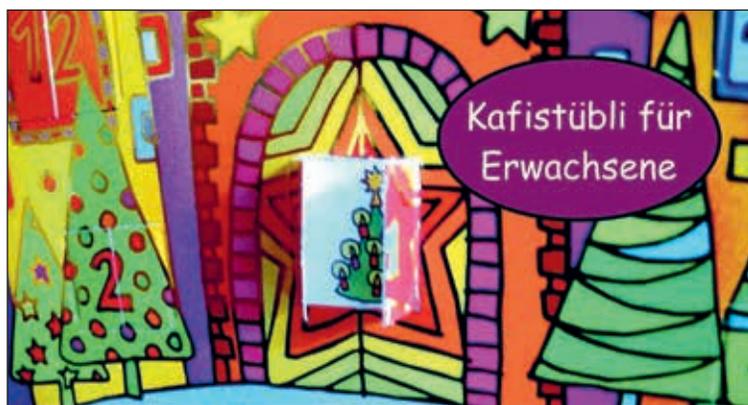
Tanja Schmid

# Service Aktion

bis 28.02.2023

10%

Rabatt auf  
Service



## Adventsgeschichten

für Gross und Klein ab 4 Jahren

dienstags und freitags im Dezember  
6. / 9. / 13. / 16. / 20. / 23. Dez.  
17.00 bis 17.30 Uhr



in der Evang.-meth. Kirche  
Riedernstrasse 13, Flawil

➤ Wo sind unsere  
Weihnachts-  
schneemänner? ◀



**Hilfeaufruf:** Unsere Weihnachtsschneemänner sind getürmt und in ganz Flawil verstreut. Falls Sie einen Schneemann finden, bitten wir Sie ihn zurückzubringen.

**Belohnung:** ein Gutschein im Wert von 20.-

bossart

women. men. trend.

bossart women. men. trend.

Wilerstrasse 1. 9230 Flawil.

071 394 15 50. [www.bossartmode.ch](http://www.bossartmode.ch)

Ihr Inserat macht diesen  
Winter auch im *Kerzenschein*  
eine gute Figur.

Ausgabe	Inserateschluss	Erscheinung
50-2022	08.12.2022	16.12.2022
51/52-2022	15.12.2022	23.12.2022
01-2023	29.12.2022	06.01.2023

Buchen unter  
[flawil@cavelti.ch](mailto:flawil@cavelti.ch) oder  
[degersheim@cavelti.ch](mailto:degersheim@cavelti.ch)

Telefon 071 388 81 81

Alle Inserate-  
möglichkeiten  
und Preise unter  
[flade-blatt.ch](http://flade-blatt.ch)



# ADVENTS- KONZERT

in der  
Katholischen Kirche Flawil

Samstag, 10. Dezember 2022, 19.00 Uhr  
Sonntag, 11. Dezember 2022, 17.00 Uhr

Freizytchörli Gossau-Flawil  
Gemischter Chor Egg  
Männerchor Alterschwil  
Männerchor Eintracht Flawil

Eintritt frei / Kollekte

Unterstützt von:



BIANCA RÜTTIMANN  
SKIN & BEAUTY

*Nimm Dir Zeit für Dich*

GESICHTSBEHANDLUNGEN  
AUGENBRAUENSTYLING  
LIFTING MASSAGE  
HAUTPFLEGEBERATUNG  
MAKE UP  
MAKE UP KURSE

FICHTENSTRASSE 22  
9230 FLAWIL

BUCH DEINEN TERMIN BEQUEM ONLINE  
[WWW.BIANCARUETTIMANN.CH](http://WWW.BIANCARUETTIMANN.CH)  
+41 79 580 74 34

GUTSCHEIN 20% RABATT  
GÜLTIG BIS 01.03.2023 GEGEN VORLAGE DES INSERATS

## DEIN NETZ. DEIN FROHES FEST.



Alles aus einer Hand.



Internet



TV



Phone



Mobile

**thurcom**

[www.thurcom.ch](http://www.thurcom.ch)

## Flawiler Fachgeschäfte

Geniessen Sie zusammen mit den Flawiler Fachgeschäften die Vorweihnachtszeit. Mit vielen kreativen Geschenkideen schaffen wir Einkaufserlebnisse. Lassen Sie sich überraschen und geniessen Sie eine Flawiler-Shoppingtour.



# Winterglanz Sonntagsverkauf 4. Dez.'22 von 13.00 bis 17.00 Uhr

Adler Optik + Akustik

Bikecenter Flawil

Blumenheini Flawil

bossart women. men. trend

Brändli Uhren + Schmuck

Café Confiserie Dober

Drogerie Bohl

Dropa Drogerie Peterer

EGE Sport

Eigenmann Flawil – Eisenwaren

Heiz & Co. Spielwaren, Babyartikel

Keller's verwöhnt

Maestrani's Chocolarium

Metzgerei Fürer

mocafe Lichtensteiger

MondoCasa Haushalt & Dekorationen

Optik Zuberbühler

Pius Schäfler Papeterie + Geschenke

Vinothek Galluskeller

- Einzug Einscheller und Chlausgruppe Kolping ab 14.00 Uhr Oberdorfstrasse – Bahnhofstrasse mit Halt vor Gemeindehaus, Bärenplatz und MondoCasa / Eigenmann
- Ponyreiten / nostalgisches Kinderkarussell
- Musikalische Unterhaltung durch Männerchor «Eintracht»
- Rössliträm (Gratis-Rundfahrt durchs Dorf und bis Maestrani / EGE Sport)
- Diverse feine Verpflegungsmöglichkeiten
- Viele zusätzliche Aktivitäten in den einzelnen Fachgeschäften



Doppelte ProBon.





## Infoanlass Berufe Holzumfeld

Mittwoch, 14.12.2022, 16 Uhr,  
Erlenhof, Gossau SG

Erfahre mehr über die spannenden Berufe  
und unser Lehrstellenangebot 2023/2024.

- Zimmermann / Zimmerin EFZ
- Holzindustriefachmann /  
Holzindustriefachfrau EFZ
- Holzbearbeiter / Holzbearbeiterin EBA
- Zeichner / Zeichnerin Fachrichtung Architektur

↳ Anmeldung [blumer-lehmann.ch/bockaufholz](https://blumer-lehmann.ch/bockaufholz)



## Todesanzeigen

Einsenden bis Dienstag, 12.00 Uhr  
[flawil@cavelti.ch](mailto:flawil@cavelti.ch) oder [degersheim@cavelti.ch](mailto:degersheim@cavelti.ch)

**Halber Preis auf alle Secondhand-Artikel,  
Antiquitäten, Möbel und vieles mehr...**  
**SAMSTAG, 3. DEZEMBER 2022**  
9–16 Uhr an allen Standorten  
Am Sonntag, 4. Dezember, 11–17 Uhr  
«Gschenkli-Sunntig» in Gossau mit 50% auf alle Bücher!

**Snacks**  
Für den kleinen Hunger

**tosam**  
WINWIN  
DEGERSHEIM FLAWIL HERISAU GOSSAU

[tosam.ch](https://tosam.ch)

# Rätselspass

A S N E S  
 U E B E R W A E L T I G T  
 F A I R V G L A E I D  
 G R E I F A K U T N E U  
 H A L L E P R E I S W E R T  
 N E R E S  
 G A R A N C H  
 U T H  
 D I T O C O R K  
 H O P R E E  
 N B A V S T D  
 A S T R E B E R D E R  
 H A H A H A D N I R O E  
 P I N O F F E R T E K A I  
 X B E T O N A B W U R F



## ERDBALL

Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautet: TRAUNUNG  
 Alle Auflösungen der Rätsel unter: [www.flawil.ch/aktuelles/fladeblatt.html/16](http://www.flawil.ch/aktuelles/fladeblatt.html/16) | [www.degersheim.ch/DE/26/FladeBlatt.htm](http://www.degersheim.ch/DE/26/FladeBlatt.htm) oder [www.flade-blatt.ch](http://www.flade-blatt.ch)

1	4						2
		5		1	2	4	3
	2			9			1
	3	9		5			
	1		9		8		6
				2		3	4
	8		5				3
2		3	7	8		6	
9							5
							4

©raetsel.ch 1678422

## AGENDA FLAWIL

**Freitag, 8.30 bis 12.00/14.00 bis 18.00 Uhr**  
**Wochenmarkt**, vor dem Gemeindehaus

**Donnerstag, 1. Dezember 2022,**  
**bis Dienstag, 3. Januar 2023**  
**Geschichtenweg entlang der**  
**Bahnhofstrasse**  
 Elternverein Flawil  
 Bahnhofstrasse

**Freitag, 2. Dezember 2022**  
**Öffentliches Kerzenziehen EMK**  
 Jungschar Oase  
 Jungscharraum EMK (unterer Eingang),  
 14.00 bis 19.00 Uhr

**Samstag, 3. Dezember 2022**  
**Öffentliches Kerzenziehen EMK**  
**(gemeinsam mit Jungschar-Nachmittag)**  
 Jungschar Oase  
 Jungscharraum EMK (unterer Eingang),  
 14.00 bis 19.00 Uhr

**Besuch beim Samichlaus**  
 Familientreff Flawil  
 Rehwald (ab Büchparkplatz führen Lichter  
 zum Samichlaus), 17.00 bis 19.00 Uhr

**Sonntag, 4. Dezember 2022**  
**«OpenSunday» Flawil mit Besuch**  
**des Samichlaus**  
 Stiftung IdéeSport und kinderfreundliche  
 Gemeinde Flawil  
 Turnhalle Enzenbühl, 13.30 bis 16.30 Uhr

**Adventskonzert**  
 Flawiler Kammerorchester  
 Kirche Feld, 17.00 Uhr

**Mittwoch, 7. Dezember 2022**  
**Spielnachmittag für die ältere Generation**  
 Pro Senectute (Ortsvertretung Flawil)  
 Alterssiedlung Feld (6. Stock),  
 14.00 bis 16.30 Uhr

**Geschichten-Nachmittag für 4- bis**  
**6-jährige Kinder (Anmeldung erwünscht)**  
 Gemeindebibliothek Flawil  
 Bahnhofstrasse 12, 14.30 bis 15.30 Uhr

**Freitag, 9. Dezember 2022**  
**Erwachsenen-Spielabend**  
 Ludothek Flawil  
 Badstrasse 20, 20.00 bis 23.00 Uhr

## AGENDA DEGERSHEIM

**Samstag, 3. Dezember 2022**  
**Platzgespräch zur Jugendarbeit mit**  
**Lukas Galli**  
 Tegerscher Platzgespräch  
 Restaurant Centro Espanol,  
 10.00 bis 11.30 Uhr

**Mittwoch, 7. Dezember 2022**  
**Tanzcafé**  
 Frauengemeinschaft Degersheim  
 Kath. Pfarreiheim Degersheim,  
 20.00 bis 21.30 Uhr

**sprech-bar – Konversation**  
 Café an der Hauptstrasse 80,  
 19.00 bis 20.30 Uhr

2°



SAMSTAG

2°



SONNTAG